

**CIRCOSCRIZIONE 7 ^**  
*Aurora - Vanchiglia - Sassi*  
*- Madonna del Pilone*



**CITTA' DI TORINO**

**DELCI7 15 / 2024**

**08/04/2024**

**DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE n. 7 ^ - Aurora - Vanchiglia - Sassi -  
Madonna del Pilone**

Convocato il Consiglio circoscrizionale nelle prescritte forme sono intervenuti: oltre al Presidente DERI Gian Luca, le Consigliere ed i Consiglieri:

|                          |                        |                 |
|--------------------------|------------------------|-----------------|
| ALESSI Patrizia Maria    | GENOVESE Ilaria        | NINNI Sol       |
| AUSILIO Ernesto          | GIANOTTO Maria Claudia | PIRAS Giuseppe  |
| BRASCHI Massimo          | GIARDINA Giorgio       | RAZZETTI Sara   |
| CABBIA Maurizia Stefania | GIOVANNINI Domenico    | RODIA Daniela   |
| CAMMARATA Giuseppe       | INI' Marta Sara        | SABATINO Silvio |
| CARIA Francesco          | LAURIA Francesco Paolo | ZINDATO Maria   |
| CRISPO Michele           | LUVISON Romano         |                 |
| D'APICE Ferdinando       | MARTINO Francesco      |                 |
| DE COLL' Francesca       | MOISO Daniele          |                 |

In totale, con il Presidente, n. 25 presenti.

Con la partecipazione del Segretario ROLANDO Matteo

**SEDUTA PUBBLICA**

**OGGETTO: PROPOSTA DI COLLABORAZIONE PRESENTATA DA ASSOCIAZIONE CULTURALE QUBI' PER "QUBI' GARDEN". AVVIO DELLA FASE DI CO-PROGETTAZIONE AI SENSI DEL REGOLAMENTO N. 391**

Con Determinazione Dirigenziale DD 4197 del 23 settembre 2021 veniva approvato il Patto di Collaborazione ordinario "Per la natura, per la Città" tra la Città di Torino e l'Associazione Culturale QuBi ETS (con sede in via Parma 75/C, 10153 Torino, C.F. 97732470014) per la cura di un'area di verde pubblico situata tra Lungo Dora Firenze e l'argine sinistro della Dora, in corrispondenza dell'incrocio con Via Parma, nel territorio della Circoscrizione 7, Quartiere Aurora, Borgo Rossini.

Tramite comunicazione inviata a mezzo posta elettronica in data 8 settembre 2023 e conservata agli atti della Circoscrizione 7 con n. di protocollo 3214/2023, l'Associazione Culturale QuBi ETS ha presentato alla Città, ai sensi dell'art.12 del Regolamento n. 391, approvato dal Consiglio Comunale con deliberazione del 2 dicembre 2019 (mecc. 2019 01609/070) ed entrato in vigore il 16 gennaio 2020, una proposta di Patto di collaborazione non ordinario relativamente all'utilizzo di un'area di verde pubblico situata tra Lungo Dora Firenze e l'argine sinistro della Dora, in corrispondenza dell'incrocio con Via Parma, nel territorio della Circoscrizione 7, Quartiere Aurora Borgo Rossini (All. 1).

Nelle more dell'approvazione di un nuovo Patto di collaborazione non ordinario e al fine di garantire la continuità nello svolgimento delle attività, con Determinazione Dirigenziale n. 6281 del 2023 si è prorogato il Patto succitato al 31/12/2023.

Il Tavolo tecnico Beni Comuni, istituito ai sensi dall'articolo 10 del Regolamento n. 391, in data 18 ottobre 2023 ha esaminato la proposta presentata da QuBi ETS, che si ispira ai principi fondamentali che pongono al centro dell'azione condivisa valori quali la cura del territorio, l'inclusione sociale, lo sviluppo di comunità e la cittadinanza attiva. La proposta avanzata è stata valutata positivamente dal Tavolo tecnico e assegnata per competenza al Servizio Circoscrizione 7 che, a seguito di istruttoria favorevole ai sensi dell'art. 12 del Regolamento n. 391, intende avviare l'iter necessario alla co-progettazione con i proponenti in funzione della predisposizione di un patto di collaborazione non ordinario ex art. 12 del Regolamento 391 tra la Città e i proponenti stessi.

Infatti, l'Associazione QuBi propone, da un lato, la cura del verde e l'abbellimento dell'area in oggetto e, dall'altro, la realizzazione di uno spazio polifunzionale, per la didattica e l'inclusione nei laboratori e nella creazione dell'orto urbano, l'offerta di attività culturali multidisciplinari e intergenerazionali, per bambini, adolescenti, studenti, famiglie, anziani, persone con fragilità e/o disabilità, accompagnate dall'offerta di cibo eco-sostenibile, che impatti sulla percezione di sicurezza dell'area rendendola accogliente e conviviale, per tutte le fasce di popolazione, residente e non.

Più nel dettaglio, gli obiettivi che i proponenti intendono perseguire con la proposta presentata investono differenti aree tematiche e di intervento quali:

- la realizzazione di un palcoscenico all'aperto - sul quale possano esibirsi vari artisti, intrattenitori, animatori, moderatori di conferenze - realizzato con un container navale di tipo 20'OS ristrutturato e posizionato sul prato che si trova tra Lungo Dora Firenze e l'argine sinistro della Dora, in corrispondenza dell'incrocio di via Parma con Lungo Dora Firenze;
- utilizzare il suddetto container, in orario diurno, come ufficio didattico per la realizzazione di laboratori di ortocoltura, di arte-terapia, di educazione alimentare e di economia circolare. All'interno dello stesso sarà posizionato un espositore di piante aromatiche in coltivazione aeroponica;

- l'area interessata dal progetto, oltre ad accogliere il palcoscenico, dovrebbe consentire anche lo stazionamento degli spettatori nell'area antistante, seduti su sedie fornite dall'Associazione oppure in piedi o ancora di passaggio;
- abbellire l'area anche con alcune fioriere in legno, realizzate da una Cooperativa che si occupa di ragazzi con disabilità, e da altre fioriere in metallo già donate dall'Ufficio Verde Pubblico del Comune di Torino;
- avviare, con la Scuola di Scienze Giuridiche, Politiche ed Economico- Sociali dell'Università degli Studi di Torino, un tirocinio extra-curricolare per studenti del Campus Luigi Einaudi con promozione di esercitazioni e di tesi di laurea in attività di ricerca e valutazione, comunicazione e sensibilizzazione;
- posizionare una grande aiuola in legno, destinata all'Orto del Campus Einaudi, che verrà curato da un gruppo di studenti universitari nell'ambito di un percorso di studi legato alla sostenibilità delle filiere agroalimentari;
- la cura della porzione di territorio oggetto della presente proposta, per mezzo della raccolta di eventuali rifiuti non opportunamente cestinati negli appositi contenitori già presenti, l'invasamento di piante nei succitati vasi e fioriere, l'irrigazione e frequenti sfalci dell'erba; tutte queste attività saranno svolte da Soci del Qubì, che presteranno la loro opera volontariamente e gratuitamente, avvalendosi degli attrezzi messi a disposizione in comodato d'uso gratuito dalla Città e disponibili presso le "biblioteche degli attrezzi" previste dall'art. 21, comma 2, del Regolamento 391.

Atteso che, nelle more dell'approvazione del nuovo Patto di collaborazione non ordinario e al fine di garantire la continuità delle attività, si ritiene di voler prorogare il precedente Patto di collaborazione ordinario

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs.18/08/2000 n.267 e s.m.i.

Visto lo Statuto della Città approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n.mecc.2010/08431/0002 del 07/02/2011 e s.m.i.

Visto il Regolamento del Decentramento n. 374, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc. 2015 02280/094), esecutiva dal 1 gennaio 2016, il quale, fra l'altro, all'art. 42 commi 1 e 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto e s.m.i.;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Nuovo Testo Unico approvato con D.Lgs 18/8/2000 n. 267 e art.1 del succitato Regolamento del Decentramento sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

## PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

per le motivazioni espresse in narrativa, che integralmente si richiamano;

1. di dare avvio alla fase di coprogettazione per la sottoscrizione di un Patto di collaborazione non ordinario tra la Città di Torino - Servizio Circoscrizione 7 e l'Associazione Qubi ETS per la cura, la rigenerazione e l'animazione culturale di un'area di verde pubblico situata tra Lungo Dora Firenze e l'argine sinistro della Dora, in corrispondenza dell'incrocio con Via Parma, nel territorio della Circoscrizione 7, Quartiere Aurora, Borgo Rossini.

Gli obiettivi che i proponenti intendono perseguire con la proposta presentata investono differenti aree tematiche e di intervento quali:

- la realizzazione di un palcoscenico all'aperto - sul quale possano esibirsi vari artisti, intrattenitori, animatori, moderatori di conferenze - realizzato con un container navale di tipo 20'OS ristrutturato e posizionato sul prato che si trova tra Lungo Dora Firenze e l'argine sinistro della Dora, in corrispondenza dell'incrocio di via Parma con Lungo Dora Firenze;
- utilizzare il suddetto container, in orario diurno, come ufficio didattico per la realizzazione di laboratori di ortocoltura, di arte-terapia, di educazione alimentare e di economia circolare. All'interno dello stesso sarà posizionato un espositore di piante aromatiche in coltivazione aeroponica;

- l'area interessata dal progetto, oltre ad accogliere il palcoscenico, dovrebbe consentire anche lo stazionamento degli spettatori nell'area antistante, seduti su sedie fornite dall'Associazione oppure in piedi o ancora di passaggio;

- abbellire l'area anche con alcune fioriere in legno [ CI SONO GIA'! ], realizzate da una Cooperativa che si occupa di ragazzi con disabilità, e da altre fioriere in metallo già donate dall'Ufficio Verde Pubblico del Comune di Torino;

- avviare, con la Scuola di Scienze Giuridiche, Politiche ed Economico- Sociali dell'Università degli Studi di Torino, un tirocinio extra-curricolare per studenti del CLE con promozione di esercitazioni e di tesi di laurea in attività di ricerca e valutazione, comunicazione e sensibilizzazione
- posizionare una grande aiuola in legno, destinata all'Orto del Campus Einaudi, che verrà curato da un gruppo di studenti universitari nell'ambito di un percorso di studi legato alla sostenibilità delle filiere agroalimentari

- la cura della porzione di territorio oggetto della presente proposta, per mezzo della raccolta di eventuali rifiuti non opportunamente cestinati negli appositi contenitori già presenti, l'invasamento di piante nei succitati vasi e fioriere, l'irrigazione e frequenti sfalci dell'erba; tutte queste attività saranno svolte da Soci del Qubi, che presteranno la loro opera volontariamente e gratuitamente, avvalendosi degli attrezzi messi a disposizione in comodato d'uso gratuito dalla Città e disponibili presso le "biblioteche degli attrezzi" previste dall'art. 21, comma 2, del Regolamento 391;

2. di prorogare, nelle more dell'approvazione del suddetto nuovo patto, al fine di garantire la continuità delle attività, il precedente Patto di collaborazione ordinario.
3. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri di utenza per la Città;
4. di prendere atto che il presente provvedimento non è pertinente alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico di cui alla Circolare prot. n. 16298 del 19 dicembre 2012, in applicazione della deliberazione della Giunta Comunale (mecc. 2012 05288/128) del 16 ottobre 2012 (All. 2);

5. di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

#### IL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

Procede alla votazione nei modi di legge.

Il Presidente dichiara **APPROVATA** tale proposta di **DELIBERAZIONE** con il seguente risultato:

Presenti: 25

Votanti: 18

Astenuti: 7

ALESSI, CARIA, DE COLL', GIANOTTO, GIOVANNINI, MOISO, RODIA

Voti favorevoli: 18

AUSILIO, BRASCHI, CABBIA, CAMMARATA, CRISPO, D'APICE, DERI, GENOVESE, GIARDINA, INI', LAURIA, LUVISON, MARTINO, NINNI, PIRAS, RAZZETTI, SABATINO, ZINDATO

#### IL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

Con successiva votazione dichiara immediatamente eseguibile il presente provvedimento, ai sensi dell'art. 134, comma 4 del D. Lgs. 18/8/2000 n. 267, con il seguente risultato:

Presenti: 25

Votanti: 18

Astenuti: 7

ALESSI, CARIA, DE COLL', GIANOTTO, GIOVANNINI, MOISO, RODIA

Voti favorevoli: 18

AUSILIO, BRASCHI, CABBIA, CAMMARATA, CRISPO, D'APICE, DERI, GENOVESE, GIARDINA, INI', LAURIA, LUVISON, MARTINO, NINNI, PIRAS, RAZZETTI, SABATINO, ZINDATO

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

IL DIRIGENTE  
Enrico Donotti

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

LA DIRIGENTE FINANZIARIA

Patrizia Rossini

---

IL PRESIDENTE  
Firmato digitalmente  
Gian Luca Deri

IL SEGRETARIO  
Firmato elettronicamente  
Matteo Rolando

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire <sup>1</sup>, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DELCI7-15-2024-All\_1-All\_1\_\_QUBI-proposta-di-collaborazione-2023-2025.pdf
2. DELCI7-15-2024-All\_2-All\_2\_VIE\_avvio\_co-prog\_Qubi\_e\_Circ7.pdf



---

<sup>1</sup> L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento